

**Mål C-496/19**

**Begäran om förhandsavgörande**

**Datum för ingivande:**

25 juni 2019

**Domstol som begär förhandsavgörande:**

Commissione tributaria regionale della Campania (Italien)

**Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:**

29 september 2017

**Klagande:**

Antonio Capaldo SpA

**Motpart:**

Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno

---

[utelämnas]

COMMISSIONE TRIBUTARIA REGIONALE

[utelämnas]

DELLA CAMPANIA, SEZIONE STACCATA DI Sezione 5  
SALERNO

[utelämnas]

[utelämnas]

har meddelat följande

**BESLUT**

– i mål nr 8959/2015 om överklagande

som inkom den 7 september 2015

– av dom nr 940/2015 meddelad av Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO – Sezione 14

mot:

AGENZIA DELLE DOGANE, UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO  
(tullmyndigheten, tullkontoret i Salerno)

**ingett av klaganden:**

ANTONIO CAPALDO SpA

[utelämnas]

**företrädd av:**

ADVOKAT MARIA ROSARIA SALZANO

TILLSAMMANS MED ADVOKATERNA PIERLUIGI GIORDANO OCH  
DOMENICO DE ROSA

[utelämnas]

**Överklagade beslut:**

RÄTTELSE nr 5984 AV BESLUT OM PÅFÖRANDE AV TULL – TULLAR

RÄTTELSE nr 5984 AV BESLUT OM PÅFÖRANDE AV TULL –  
MERVÄRDESSKATT OCH ANNAN SKATT

RÄTTELSE nr 5988 AV BESLUT OM PÅFÖRANDE AV TULL – TULLAR

– i mål nr 10157/2015 om överklagande

som inkom den 16 oktober 2015

– av dom nr 3675/2015 meddelad av Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO – Sezione 10

mot:

ANTONIO CAPALDO SpA

**[Orig. s. 2]**

[utelämnas]

**företrädd av:**

MARIA ROSARIA SALZANO, PIERLUIGI GIORDANO OCH DOMENICO DE ROSA [utelämnas]

**ingett av klaganden:**

AGENZIA DELLE DOGANE E DEI MONOPOLI, UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO (tull- och monopolmyndigheten, tullkontoret i Salerno)

**Överklagade beslut:**

BEGÄRAN OM OMRÖVNING AV BESLUT nr 35873/2014 OM PÅFÖRANDE AV TULL – TULLAR

BEGÄRAN OM OMRÖVNING AV BESLUT nr 35873/2014 OM PÅFÖRANDE AV TULL – MERVÄRDESSKATT OCH ANNAN SKATT

– i mål nr 10162/2015 om överklagande

som inkom den 16 oktober 2015

– av dom nr 2413/2015 meddelad av Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO – Sezione 2

mot:

AGENZIA DELLE DOGANE E DEI MONOPOLI, UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO

**ingett av klaganden:**

ANTONIO CAPALDO SpA

[utelämnas]

**företrädd av:**

MARIA ROSARIA SALZANO

ADVOKAT PIERLUIGI GIORDANO

[utelämnas]

**Överklagade beslut:**

BESLUT nr 1297/14 OM PÅFÖRANDE AV TULL – TULLAR, BESLUT nr 1297/14 OM PÅFÖRANDE AV TULL – MERVÄRDESSKATT OCH ANNAN SKATT

[Orig. s. 3]

## Förfarandet

1.- Genom överklagande till Commissione Tributaria Provinciale di Salerno, som delgavs inom föreskriven frist och på föreskrivet sätt, överklagade bolaget Antonio Capaldo SpA, som företräds av de i handlingarna i målet angivna rättsliga ombuden, besluten om avslag på begärandena om omprövning av tullbeslut avseende importdeklarationerna IMA nr 1937S av den 24 februari 2011 och IMA nr 1993C av den 25 februari 2011.

2.- Till stöd för sitt överklagande preciserade bolaget vad gäller de faktiska omständigheterna att bolaget hade importerat partytält från Kina, vilka delvis bestod av en järnkonstruktion, delvis av en aluminiumkonstruktion, och att bolaget felaktigt hade angett KN-nummer 6306120000 (med en tullsats på 12 procent) i deklarationen.

Till följd av en intern kontroll, som genomförts av ett tullombud, hade bolaget likväl haft möjlighet att fastställa att det KN-nummer som hade använts för de aktuella partytälten inte var korrekt, eftersom partytält med järnkonstruktion borde ha klassificerats enligt KN-nummer 7308909900 (med noll tull, medan partytält med aluminiumkonstruktion teoretiskt sett borde ha klassificerats enligt KN-nummer 7610909900, med en tullsats på 6 procent).

Således hade bolaget ingett två begäranden om omprövning av de omtvistade tullbesluten avseende importdeklarationerna, närmare bestämt begärt att KN-numret skulle ändras samt att överskjutande belopp för tull och mervärdesskatt skulle återbetalas.

3.- Genom de överklagade besluten hade tullkontoret gett avslag på ovannämnda begäranden och i detta avseende preciserat:

a) På grundval av Förklarande anmärkningar till Kombinerade nomenklaturen (avdelning XI i KN-nummer 6306, punkt 4) skulle det tilldelade KN-numret uppfattas som korrekt.

b) Regel 3 i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen var inte tillämplig, eftersom den aktuella varan ”uttryckligen nämns i nomenklaturen”.

4.- Med hänvisning dels till unionslagstiftningen och det nationella regelverket om förfarandet för revision av tullbeslut, dels till de principer som gäller för tullklassificering av varor gjorde bolaget vad gäller de rättsliga omständigheterna gällande att de överklagade besluten var rättsstridiga. Bolaget framförde i synnerhet följande:

a) KN-nummer 6306120000, som angavs i samband med import av partytälten, avsåg (vilket var lätt att utläsa av TARIC, som kunde konsulteras på tullmyndighetens webbplats) **[Orig. s. 4]** ”*Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar*”.

- b) Det var uppenbart att det rörde sig om ett fel, eftersom partytält varken är presenningar, tält, segel till båtar eller campingartiklar.
- c) För övrigt nämndes partytält – i motsats till vad tullkontoret har påpekat – inte uttryckligen i nomenklaturen, i och med att det i själva verket inte fanns något särskilt KN-nummer avseende sådana varor.
- d) I praktiken utgjorde de aktuella varorna ”blandningar”, eftersom de bestod av en bärande konstruktion av järn/stål eller aluminium och en tältduk av textil. Det var således fråga om en sammansatt konstruktion d1) bestående av en bärande stödkonstruktion för tältduken, som d2) jämfört med tältduken svarade för den övervägande delen av den totala kostnaden för partytältet (om det beaktades att kostnaden för järn- och/eller stålkonstruktionen i regel motsvarade över 60 procent av partytältets värde, och aluminiumkonstruktionen över 80 procent därav), vilket bekräftas av bifogad dokumentation.
- e) Mot ovannämnda bakgrund – och i slutänden med hänsyn tagen till att partytält inte nämndes i nomenklaturen samt att det som sagt rörde sig om en blandning bestående av olika material och sammansatt av olika beståndsdelar – borde varan ha klassificerats – såsom bolaget gjorde gällande – enligt de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, där det bestäms: *”Blandningar, varor som består av olika material eller är sammansatta av olika beståndsdelar samt varor i sats för försäljning i detaljhandeln ... klassificeras som om de bestod av det material eller den beståndsdel som ger blandningen, varan eller satsen dess huvudsakliga karaktär.”*
- f) I det aktuella fallet kunde det inte råda tvivel om att det var konstruktionen som gav varan dess huvudsakliga karaktär, eftersom f1) tältduken kunde vara av olika material (textil, plast, bambu, palmblad och så vidare), medan f2) kostnaden för konstruktionen såsom anförts ovan svarade för den övervägande delen av den totala kostnaden för partytältet.
- g) Enligt ovannämnda allmänna bestämmelser borde den av bolaget föreslagna slutsatsen ha godtagits, närmare bestämt att g1) partytält med järnkonstruktion klassificeras enligt KN-nummer 7308, medan g2) partytält med aluminiumkonstruktion klassificeras enligt KN-nummer 7610.
- h) Identisk slutsats borde ha dragits även med stöd av förordning (EU) nr 313/2011, där det i bilagan anges att den större kostnaden för ett av de material av vilket varan tillverkas kan ge varan dess huvudsakliga karaktär och bestämma dess tullklassificering.
- i) I de överklagade besluten hade tullkontoret – utan att beakta bolagets argument och styrkande handlingar – visserligen hänvisat till Förklarande anmärkningar till Kombinerade nomenklaturen [**Orig. s. 5**] (avdelning XI i KN-nummer 6306, punkt 4) för att visa på att ”varan uttryckligen nämns i nomenklaturen” och därmed utesluta att åberopad regel 3 i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skulle tillämpas,

men inte motiverat sin ståndpunkt med starka argument. Teoretiskt sett hade tullkontoret inte heller kunnat göra det, eftersom det i nämnda Förklarande anmärkningar överhuvudtaget inte finns några anmärkningar angående kapitel 63, undernummer 06, och i ännu mindre grad någon punkt 4, i och med att nomenklaturen i själva verket hoppar direkt från KN-nummer 6305 till KN-nummer 6307.

j) Om ovanstående argument inte var tillräckligt borde tullkontoret åtminstone ha beaktat bolagets hänvisning till Schweiziska federala tullmyndighetens förklarande anmärkningar (där det i avdelning XI, KN-nummer 6306, faktiskt återfinns en punkt 4), i vilken det preciseras att detta nummer omfattar ”*samtliga ... tält ..., skydd och så vidare, inbegripet stora mässtält (till exempel cirkustält), militärtält inklusive stänger, spikar och så vidare*”. Dessa anmärkningar omfattar nämligen även ett särskilt avsnitt om tullklassificering av partytält, där det görs en noggrann analys av skillnaderna mellan ”partytält” (bestående av en enkel ställning med tältstänger och i allmänhet en tältduk av textil) och ”pergolor” (såsom de som bolaget hade importerat, vilka består av en bärande stödkonstruktion för tältduken). Således bekräftades den föreslagna slutsatsen att partytält i enlighet med regel 3 c för tolkningen av systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (HS), oavsett vilket material som tältduken är tillverkad av, ska klassificeras enligt KN-nummer 7308, om stödkonstruktionen är av järn, eller enligt KN-nummer 7610, om den är av aluminium.

5.- Tullkontoret inkom med svarsskrivelse, upprepade sina argument och preciserade bland annat följande:

a) Den aktuella varan var av samma art som en annan vara som tidigare hade importerats med annan importdeklaration och med avseende på vilken importörens tullombud inte hade framställt någon invändning i samband med den fysiska kontrollen av varan.

b) Enligt regelverket om förfarandet för revision av tullbeslut – i vilket stadgas att tullkontoret ”får” utföra revision – hade tullkontoret således befogenhet, men inte skyldighet, att utföra revision.

c) Schweiziska federala tullmyndighetens förklarande anmärkningar, vartill bolaget hänvisade som en jämförelsegrund (*tertium comparationis*), var inte automatiskt tillämpliga inom unionen.

6.- I sin replik framställde bolaget invändning mot tullkontorets argument och anförde följande:

**[Orig. s. 6]**

a) Den omständigheten att den aktuella varan var av samma art som en annan vara som tidigare hade varit föremål för fysisk kontroll i samband med import kunde inte utgöra hinder för förfarandet för omprövning av tullbeslut (i och med

att ingen unionsrättslig eller nationell bestämmelse eller praxis utgör hinder därför).

b) Mot bakgrund av deklarantens begäran gav den omständigheten att tullkontor får vidta omprövning inte myndigheten fria händer att fatta beslut på ett godtyckligt sätt, eftersom det i huvudsak rör sig om en befogenhet/skyldighet som omfattas av motiveringsskyldighet.

c) Hänvisningen till de förklarande anmärkningarna till det schweiziska regelverket hade gjorts enbart i syfte att beskriva och bekräfta det faktiska argumentet om att de förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur som tullkontoret angav inte innehöll någon anmärkning till kapitel 6306, såsom just anförts i överklagandet.

6.- Inom ramen för det kontradiktoriska förfarandet mellan parterna ogillade domstolen i första instans överklagandet genom dom nr 940/14/20156 av den 25 februari 2015 med följande sammanlagda motivering (som i huvudsak överensstämde med tullkontorets argument):

a) Det ursprungligen tilldelade KN-numret kunde mycket väl tillämpas på de importerade partytälten, eftersom nämnda KN-nummer även omfattar tält och skydd.

b) Schweiziska federala tullmyndighetens förklarande anmärkningar, vartill bolaget hänvisade, är inte tillämpliga inom unionen.

c) De importerade varorna var av samma art som andra varor som fysiskt hade kontrollerats i samband med import och fastställts som tillhörande KN-nummer 6306120000.

7.- Bolaget har överklagat ovannämnda dom och gjort gällande att den i sin helhet är felaktig. Bolaget har yrkat att domen ska ändras.

8.- Genom separat överklagande, som har delgetts inom föreskriven frist och på föreskrivet sätt, har samma bolag även överklagat dom nr 2413/11/2015 av den 26 februari 2015, varigenom Commissione Tributaria [Provinciale di Salerno] fattade ett i huvudsak liknande beslut om avslag som den gjorde vid ett liknande överklagande.

9.- Genom separat överklagande har Agenzia delle Dogane i sin tur överklagat dom nr 3675/10/2015 av den 15 juni 2015 varigenom samma Commissione Tributaria [Provinciale di Salerno], i en annan sammansättning – avseende en identisk situation – däremot biföll bolagets överklagande.

**[Orig. s. 7]**

10.- Inom ramen för det kontradiktoriska förfarandet inkallades parterna till offentlig förhandling den 29 september 2017, då målen – som förenades för enhetligt

avgörande – förbereddes för avgörande mot bakgrund av de argument som parternas rättsombud ånyo framlade.

Skäl för beslutet

- 1.- Ovannämnda överklaganden, som grundar sig på samma uppenbara subjektiva och objektiva skäl, ska förenas för en gemensam och enhetlig handläggning, eftersom de faktiska och rättsliga frågor som ska lösas är identiska.
- 2.- Den hänskjutande domstolen anser efter prövning av de överklagandegrunder som har anförts av båda parter att de ställda frågorna avser följande:
  - a) För det första (på det formella/processuella planet) frågan huruvida deklaratens begäran innebär att förfarandet för omprövning av det aktuella tullbeslutet skulle inledas, vilket myndigheten (med stöd av två argument som utgör föremål för bolagets överklagande, vilka dock inte godkändes i den dom som tullkontoret har överklagat) vägrade med den motiveringen att det dels rörde sig om en ren befogenhet (vilket innebär att underlåtenhet att vidta åtgärd eller beslut att inte utföra revision inte kan vara föremål för domstolsprövning), dels förelåg prövningshinder av den anledningen att varor av identisk art redan hade klassificerats enligt KN-nummer 6306120000 utan att bolaget hade framställt någon invändning därom.
  - b) För det andra (på det materiella planet) var klassificeringen enligt det ursprungligen använda KN-numret motiverad mot bakgrund av att partytält likställs med ”tält och skydd”.
- 3.- Vad gäller den första aspekten ska det påpekas att EU-domstolen – angående utvidgning av resultatet till att gälla identiska varor som omfattas av tidigare tullkontroll – har slagit fast (senast i dom av den 27 februari 2014, C-571/12) att denna möjlighet får tillämpas ”när varorna är identiska, vilket det ankommer på den nationella domstolen att kontrollera”.

I synnerhet har EU-domstolen påpekat: ”*Huruvida varorna är identiska kan bland annat grunda sig på en kontroll av de kommersiella dokument och data som avser import- eller exportförfarandena för varorna i fråga eller de efterföljande kommersiella förfaranden som berör varorna, och i synnerhet av de uppgifter som tulldeklaranten har ingett enligt vilka varorna härrör från samma tillverkare, har samma namn och sammansättning som de varor som var föremål för dessa tidigare tulldeklarationer.*”

**[Orig. s. 8]**

Förfarandet för omprövning av tullbeslut regleras i artikel 11.1 i lagstiftningsdekret nr 374/1990, enligt vilken tullkontoret ”*får vidta omprövning av tullbeslut som vunnit laga kraft, även om de berörda varorna står till importörens fria förfogande eller om de redan har förts ut från tullområdet*”.



Dessutom stadgas det i artikel 78.1 och 78.2 i förordning (EEG) nr 2913/92 (som har rubriken "Kontroll i efterhand av deklarationer") att "[t]ullmyndigheterna [på eget initiativ eller på deklarantens begäran får] ändra deklarationen efter det att varorna har frigjorts" och "för att försäkra sig om riktigheten av de i deklarationen lämnade uppgifterna [får] kontrollera de kommersiella dokument och data som avser import- eller exportförfarandena för varorna i fråga eller de efterföljande kommersiella förfaranden som berör varorna".

Vidare föreskrivs det i artikel 11.5 i lagstiftningsdekret nr 374/1990: "Om omprövningen visar på oriktigheter, utelämnanden eller fel i de uppgifter på vilka tullbeslutet grundats, ska tullkontoret vidta korrigerande åtgärder och delge den berörde importören ett meddelande härom."

Bestämmelsen förefaller vara förenlig med artikel 78.3 i förordning nr 2913/92, där det föreskrivs att "[o]m granskningen av deklarationen eller kontrollen i efterhand tyder på att de bestämmelser som gäller det berörda tullförfarandet har tillämpats på basis av felaktiga eller bristfälliga upplysningar, skall tullmyndigheterna ... vidta de åtgärder som krävs för att reglera situationen ...".

- 4.- Tullkontoret har gjort gällande att ovannämnda regelverk tillämpades på ett korrekt sätt, eftersom det fattades beslut om att inte behandla deklarantens begäran om omprövning med den motiveringen att bolaget inte hade framlagt någon faktisk ny omständighet mot bakgrund av vilken det kunde dras den slutsatsen att det förelåg oriktigheter, utelämnanden eller fel i de uppgifter på vilka tullbeslutet grundats (fotografier ur katalogen över varor som tidigare år hade förtullats utan några invändningar kunde i detta hänseende inte påstås utgöra någon ny omständighet).

Bolaget har däremot gjort gällande följande:

a) I ovannämnda regelverk bestäms att omprövning endast får göras av tullbeslut som vunnit laga kraft innan preskriptionstiden (på tre år) har löpt ut. Regelverket innehåller ingen hänvisning till det sätt på vilket kontrollen har utförts – automatisk kontroll; kontroll av dokumentation; kontroll av varan – som kan utgöra hinder för omprövning.

b) Den omständigheten att en vara tidigare har kontrollerats kan inte automatiskt utgöra hinder för förfarandet för revision av tullbeslut.

**[Orig. s. 9]**

- 5.- Den sistnämnda punkten anses vara av avgörande betydelse för lösningen av tvisten. Domstolen i första instans (som för övrigt gjorde olika, sinsemellan avvikande tolkningar) slog fast att omprövning både får och inte får göras när en vara har varit föremål för fysisk kontroll i samband med import och importören inte har framställt någon invändning mot den tillämpade klassificeringen.

Eftersom frågan rör tolkningen av unionsrättsliga bestämmelser och mot bakgrund av att olika tolkningar har gjorts ska målet hänskjutas till EU-domstolen med stöd av artikel 267 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt för att få svar på följande tolkningsfråga:

*”Utgör den fysiska kontrollen av varor som görs i samband med deras import hinder för förfarandet för omprövning av tullbeslut enligt artikel 78 i förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen?”*

- 6.- Prövning i sak av de övriga aspekter som berörs av överklagandet – som är villkorad av att ovanstående fråga besvaras jakande – skjuts upp i väntan på EU-domstolens beslut.

[utelämnas]

[utelämnas] [vilandeförklaring av målet och instruktioner till kansliet] [utelämnas]  
29 september 2017

[utelämnas]

ARBETS-DOKUMENT